

10 años después...

Laeticia Rovecchio y Alba Urban
Directoras de *Anagnórisis, revista de investigación teatral*



Anagnórisis cumple diez años, que se dice pronto. Diez años en los que hemos consolidado un proyecto que nació cuando tan solo éramos unas jóvenes estudiantes de doctorado que soñaban con crear una revista de referencia en los estudios teatrales. Nuestra ingenua ambición nos llevaba a fantasear con crear una revista que no solo abarcara España, sino que fuera, nada menos, de carácter internacional. Así, con este firme propósito, hemos ido cumpliendo con nuestro sueño número a número, año tras año, forjando cada vez más vínculos con el teatro hispanoamericano y al que se han ido sumando diversas realidades y tradiciones teatrales de otros países del mundo. Estamos, pues, ante estímulos constantes que nos llevan a aprender la materia teatral desde épocas, autores, corrientes... tan distintos entre sí, que poder disfrutar de esta riqueza no tiene precio.

A pesar de que estos diez años no han sido en muchos aspectos un camino de rosas, nos sentimos muy privilegiadas de haber podido contar con el apoyo y la colaboración de los integrantes del comité científico que, desde el principio de su creación, se han encargado de velar por la calidad de los artículos publicados. Para nosotras es un honor y un orgullo contar con su participación tan generosa y valiosa, invisible para la mayoría, pero indispensable para que, número a número, la revista pueda seguir creciendo. De hecho, como muestra de nuestro infinito agradecimiento hacia ellos, hemos decidido celebrar esta primera década convirtiéndolos en los protagonistas, cediéndoles las páginas de *Anagnórisis* para publicar sus más recientes investigaciones teatrales.

Algunos profesores e investigadores no pudieron sumarse a la convocatoria porque, no podemos olvidarlo, estamos atravesando una situación muy complicada a nivel mundial. Nunca hubiéramos podido sospechar que nos tocaría vivir una pandemia que nos obligaría a estar confinados en nuestras casas tanto tiempo. En estas circunstancias no siempre es fácil poder sacar adelante investigaciones y trabajos. Pero, por ello, nuestro agradecimiento no es menor ni menos sincero para aquellos investigadores que no han podido participar en este número especial.

Como apuntábamos, estos últimos meses han sido extraños. La pandemia de la COVID-19 no solo nos ha confinado en casa, sino que también ha puesto en cuarentena al sector cultural y, particularmente, al teatro. Llevamos meses con las salas cerradas, con espectáculos que se retransmiten en plataformas digitales, como Youtube o Vimeo, pero nada que pueda sustituir la palabra viva sobre el escenario. Nuestra felicidad por haber consolidado el proyecto que iniciamos en el 2010 no concuerda con todo este drama social y cultural. Por ello es por lo que no solo dedicamos el número a los fallecidos por la COVID-19, sino que también, por medio del poema escrito por el director de escena Manuel Canseco, queremos reavivar la esperanza en el pronto restablecimiento de los teatros.



De aquellas estudiantes sigue intacto el gusanillo por el teatro y el afán por ofrecer un espacio de diálogo entre investigadores y estudiosos. Fueron años de trabajo y dedicación, años de sacrificio y esfuerzo, pero también de alegrías, muchas alegrías que esperamos poder seguir cosechando a vuestro lado.

Gracias lectores, investigadores y amantes del teatro por caminar con nosotras durante estos diez años. Sin vosotros, *Anagnórisis* no podría conjugarse. Y muy especialmente, gracias a todos los miembros de nuestro comité científico.

10 years after...

Laeticia Rovecchio and Alba Urban
Directors of *Anagnorisis, Theatrical Research journal*

Anagnorisis turns ten, which is easy to say. Ten years in which we have consolidated a project that was born when we were just young PhD students who dreamed of creating a reference journal in theater studies. Our naive ambition led us to fantasize about creating a journal that not only covered Spain, but was, no less, international. Thus, with this firm purpose, we have been fulfilling our dream issue by issue, year after year, forging more and more links with the Latin-American Theater and to which various realities and theatrical traditions of other countries of the world have been added. We are, therefore, faced with constant incentive that lead us to learn theatrical subject matter from times, authors, currents... so different from each other that being able to enjoy this wealth is priceless.

Despite the fact that these ten years have not been in many ways a bed full of roses, we feel very privileged to have been able to count on the support and collaboration of the members of the scientific committee who,

from the beginning of its creation, have been in charge to ensure the quality of the articles published. For us it is an honor and pride to count on their participation so generous and valuable, invisible to most, but indispensable so that, issue by issue, the magazine can continue to grow. In fact, as a sign of our infinite thanks to them, we have decided to celebrate this first decade by making them the protagonists, handing over the pages of *Anagnórisis* to publish their most recent theatrical research.

Some professors and researchers could not join the call because, we cannot forget it, we are going through a very complicated situation worldwide. We could never have suspected that we would have to live a pandemic that would force us to be confined to our homes for so long. In these circumstances, it is not always easy to carry out researches and papers. But, for this, our gratitude is no lower and no less sincere for those researchers who could not participate with any article.

As we mentioned, these past few months have been strange. The COVID-19 pandemic has not only confined us at home, but has also quarantined the cultural sector and, particularly, the theater. We have been with the theaters closed for months, with shows that are broadcast on digital platforms, such as YouTube or Vimeo, but nothing that can replace the living word on stage. Our happiness at having consolidated the project that we started in 2010 does not agree with all this social and cultural drama. This is why we not only dedicate the issue to those killed by COVID-19, but also, through the poem written by stage director Manuel Canseco, we want to rekindle hope in the soon restoration of theaters.

From those students the itch for the theater and the desire to offer a space for dialogue between researchers and scholars remain intact. They were years of work and dedication, years of sacrifice and effort, but also of joys, many joys that we hope to continue reaping at your side.

Thank you readers, researchers and theater lovers, for walking with us during these ten years. Without you, *Anagnórisis* could not be



conjugated. And very especially, thanks to all the members of our scientific committee.

10 ans après...

Laeticia Rovecchio et Alba Urban
Directrices d'*Anagnorisis, revue de recherche théâtrale*

Anagnorisis fête ses dix ans, ce qui est facile à dire. Dix ans au cours desquels nous avons consolidé un projet né lorsque nous n'étions que de jeunes doctorantes qui rêvaient de créer une revue de référence en études théâtrales. Notre ambition naïve nous faisait rêver de créer une revue qui non seulement inclut l'Espagne, mais qui soit, ni plus ni moins, de caractère international. Ainsi, avec ce ferme objectif, nous avons réalisé notre rêve numéro à numéro, année après année, forgeant de plus en plus de liens avec le théâtre hispano-américain et auquel s'ajoutaient diverses réalités et traditions théâtrales d'autres pays du monde. Nous sommes donc confrontées à des stimulations constantes qui nous amènent à apprendre des sujets théâtraux d'époques, d'auteurs, de courants... si différents les uns des autres que pouvoir profiter de cette richesse n'a pas de prix.

Malgré le fait que ces dix années n'ont pas été à bien des égards un chemin de roses, nous nous sentons très privilégiées d'avoir pu compter sur le soutien et la collaboration des membres du comité scientifique qui, depuis le début de sa création, ont été en charge d'assurer la qualité des articles publiés. Pour nous, c'est un honneur et une fierté de compter sur leur participation si généreuse et précieuse, invisible pour la plupart, mais indispensable pour que, numéro à numéro, la revue puisse continuer à grandir. En effet, en signe de nos remerciements infinis à leur égard, nous



avons décidé de célébrer cette première décennie en faisant d'eux les protagonistes, en leur remettant les pages d'*Anagnorisis* pour publier leurs plus récentes recherches théâtrales.

Certains professeurs et chercheurs n'ont pas pu se joindre à l'appel car, nous ne pouvons pas l'oublier, nous traversons une situation très compliquée dans le monde. Nous n'aurions jamais pu soupçonner que nous devions vivre une pandémie qui nous obligerait à rester confinés chez nous pendant si longtemps. Dans ces conditions, il n'est pas toujours facile de mener des recherches et des publications. Mais, pour cela, notre gratitude n'est ni moindre ni moins sincère pour les chercheurs qui n'ont pu participer.

Comme nous l'avons mentionné, ces derniers mois ont été étranges. La pandémie de la COVID-19 nous a non seulement confinés chez nous, mais a également mis en quarantaine le secteur culturel et, en particulier, le théâtre. Cela fait des mois que les salles sont fermées, avec des spectacles diffusés sur des plateformes numériques, comme YouTube ou Vimeo, mais rien qui ne remplace le mot vivant sur scène. Notre bonheur d'avoir consolidé le projet que nous avons commencé en 2010 n'est pas en accord avec tout ce drame social et culturel. C'est pourquoi nous dédions non seulement le numéro à ceux morts par la COVID-19, mais aussi, à travers le poème écrit par le metteur en scène Manuel Canseco, nous voulons raviver l'espoir dans le rétablissement prochain des théâtres.

De ces étudiants, le virus du théâtre et le désir d'offrir un espace de dialogue entre chercheurs et universitaires restent intacts. Ce furent des années de travail et de dévouement, des années de sacrifice et d'efforts, mais aussi de joies, de nombreuses joies que nous espérons continuer à récolter à vos côtés.

Merci aux lecteurs, chercheurs et amateurs de théâtre d'avoir marché avec nous pendant ces dix années. Sans vous, *Anagnorisis* ne pourrait pas se conjuguer. Et tout particulièrement, merci à tous les membres de notre comité scientifique:



- Elba Andrade** (The Citadel)
- Ignacio Arellano Ayuso** (Universidad de Navarra)
- Urszula Aszyk** (Uniwersytet Warszawski)
- Piedad Bolaños Donoso** (Universidad de Sevilla)
- Gabriela Cordone** (Université de Lausanne)
- Laura Dolfi** (Università degli Studi di Parma)
- Sofía Eiroa** (Escuela Superior de Arte Dramático de Murcia)
- Rocío Galicia** (Universidad Nacional Autónoma de México)
- José Luis García Barrientos** (CSIC)
- Rafael González Cañal** (Universidad de Castilla-La Mancha)
- Margaret R. Greer** (Duke University)
- Francisco Gutiérrez Carbajo** (UNED)
- Javier Huerta Calvo** (Universidad Complutense)
- Teresa Julio** (Universitat de Vic)
- A. Robert Lauer** (University of Oklahoma)
- Abraham Madroñal Durán** (CSIC)
- Rosa Navarro Durán** (Universitat de Barcelona)
- Mariano de Paco** (Universidad de Murcia)
- Emilio Peral Vega** (Universidad Complutense de Madrid)
- Eduardo Pérez-Rasilla** (Universidad Carlos III)
- Andrés Pérez-Simón** (University of Cincinnati)
- Lola Proaño Gómez** (Pasadena City College)
- Octavio Rivera Krakowska** (Universidad Veracruzana)
- José Romera Castillo** (UNED)
- Javier Rubiera** (Université de Montréal)
- Adrián J. Sáez** (Università Ca' Foscari di Venezia)
- Marta Segarra** (Universitat de Barcelona)
- Antonio Serrano Agulló**
- Héctor Urzáiz Tortajada** (Universidad de Valladolid)
- Germán Vega García-Luengos** (Universidad de Valladolid)
- Lorena Verzero** (Universidad de Buenos Aires)
- Marc Vitse** (Université de Toulouse-Le Mirail)

